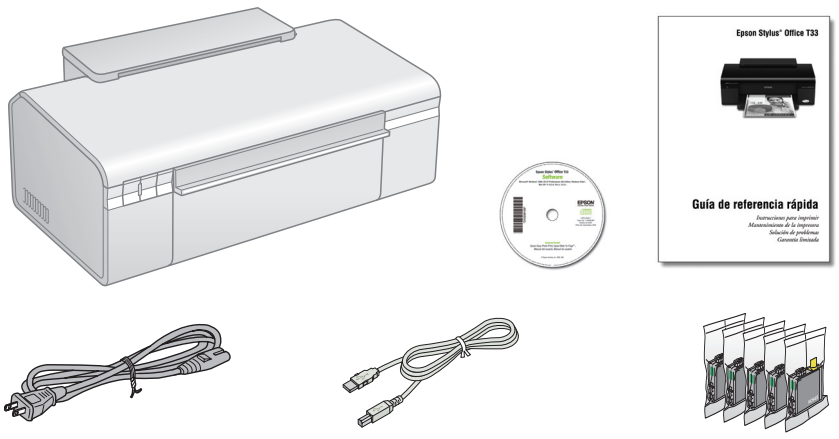
EPSON STYLUS® OFFICE T33

Guía de instalación
Guia de instalação

Lea esta instrucciones antes de utilizar la impresora.
Por favor, siga estas instruções antes de usar a impressora.

1 Desembale la impresora
Desembale a impressora



Precaución: no saque los cartuchos de tinta de su envoltorio hasta que esté listo para instalarlos. Los cartuchos están embalados herméticamente para garantizar su fiabilidad.

Cuidado: Não abra a embalagem dos cartuchos de tinta até que esteja pronto para instalá-los. Os cartuchos são selados a vácuo para manter a fiabilidade.

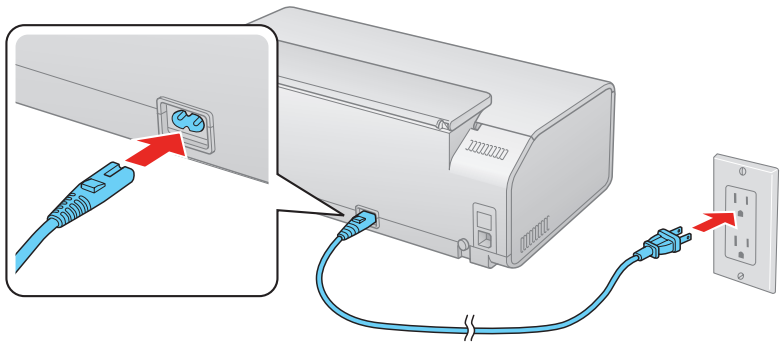
Si falta alguna pieza, comuníquese con Epson como se indica al dorso de este póster.

Se alguma peça estiver faltando, entre em contato com a Epson conforme indicado no verso deste pôster.

2 Encienda la impresora
Ligue a impressora

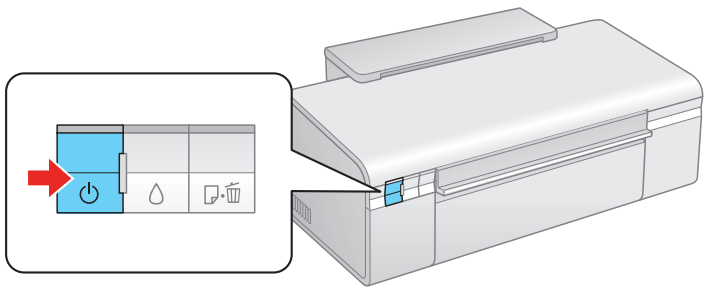
1 Conecte el cable de alimentación.

Conecte o cabo de eletricidade.



2 Pulse el botón de encendido ⏻.

Aperte o botão ⏻ liga/desliga.



3 Instale los cartuchos
Instale os cartuchos

Precaución: mantenga los cartuchos fuera del alcance de los niños y no ingiera la tinta.

Nota: los cartuchos de tinta incluidos tienen un menor rendimiento debido al proceso de inicialización. Este proceso se realiza sólo la primera vez que enciende el producto y garantiza un mejor rendimiento.

No cargue papel antes de instalar los cartuchos de tinta.

Cuidado: Mantenha os cartuchos de tinta fora do alcance das crianças e não beba a tinta.

Nota: Os cartuchos de tinta incluídos terão um rendimento menor devido ao processo de inicialização. Este processo só é realizado a primeira vez que o produto for ligado e garante um melhor rendimento do mesmo.

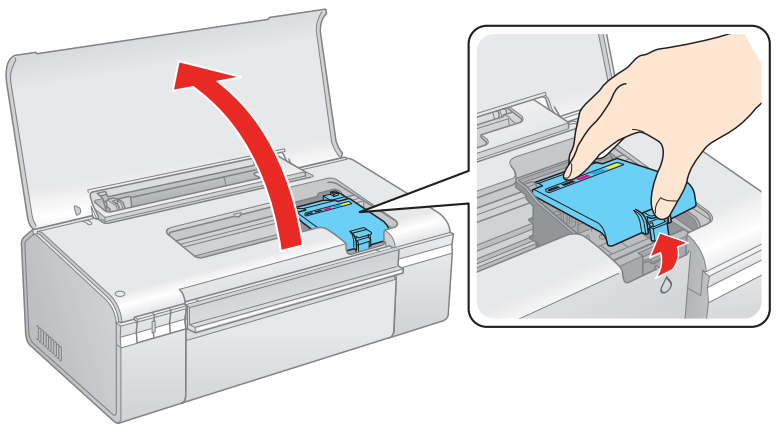
Não carregue papel antes de instalar os cartuchos.

1 Abra la cubierta de la impresora.

Abra a tampa da impressora.

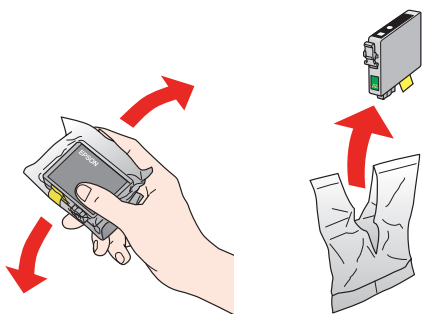
2 Abra la tapa del compartimiento de cartuchos.

Abra a tampa do compartimento dos cartuchos de tinta.



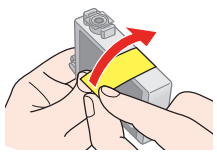
3 Agite los cartuchos, luego desembálelos.

Balance os cartuchos e depois desembale-os.



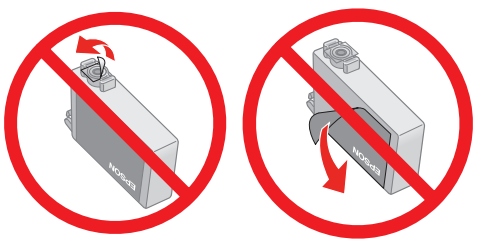
4 Despegue la cinta amarilla de cada cartucho.

Remova a fita amarela de cada cartucho.



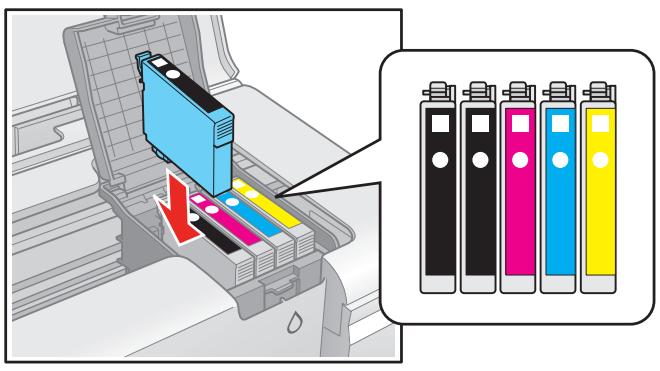
Precaución: no retire ninguna otra etiqueta de los cartuchos.

Cuidado: Não remova outras fitas ou selos do cartucho.



5 Coloque los cartuchos en el soporte que corresponde a su color.

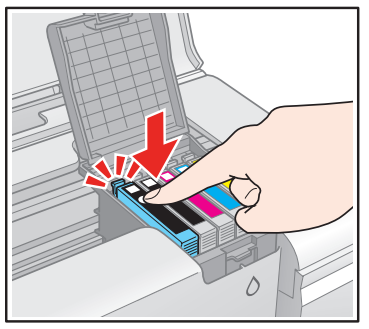
Coloque os cartuchos no suporte correspondente a cada cor.



411344100

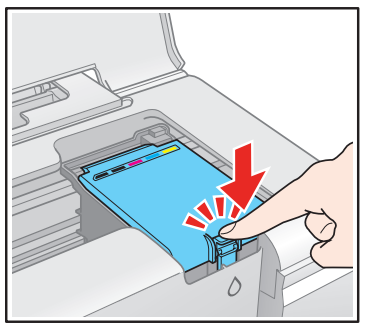
6 Empuje los cartuchos hacia abajo hasta que se encajen en su lugar.

Aperte os cartuchos de tinta até que eles “cliquem” e travem no lugar.



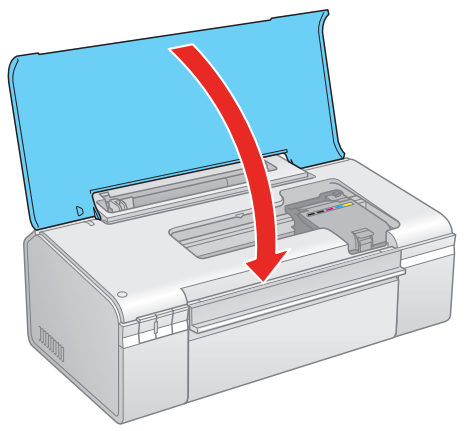
7 Cierre la tapa del compartimiento de cartuchos y presiónela hacia abajo hasta que escuche un clic.

Feche a tampa do compartimento dos cartuchos de tinta até que ela “clique” e trave no lugar.



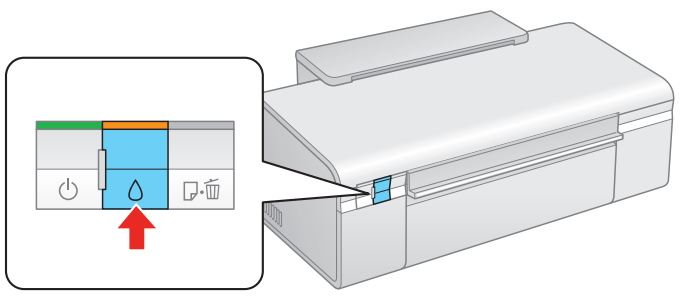
8 Cierre la cubierta de la impresora.

Feche a tampa da impressora.



9 Pulse el botón de tinta ◊ para cargar la tinta. La carga tarda aproximadamente 2 minutos y medio.

Aperte o botão de tinta ◊ para carregar a tinta. O carregamento leva aproximadamente dois minutos e meio.



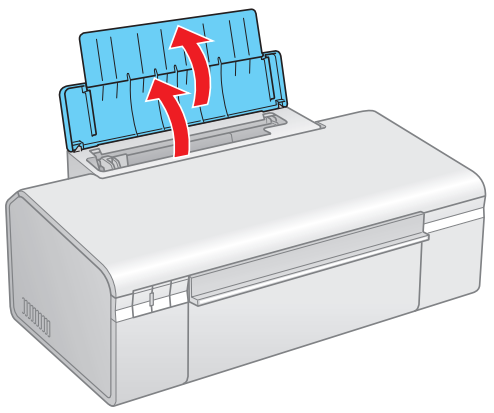
Precaución: no apague la impresora mientras el indicador de encendido ⏻ esté destellando o desperdiciará tinta.

Cuidado: Não desligue a impressora enquanto a luz ⏻ estiver piscando ou desperdiçará tinta.

4 Cargue papel
Carregue papel

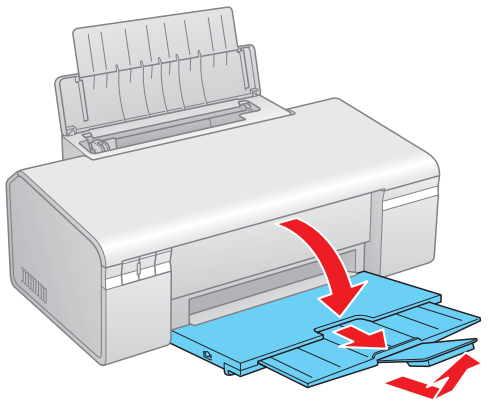
1 Abra el soporte del papel.

Abra o suporte para papel.



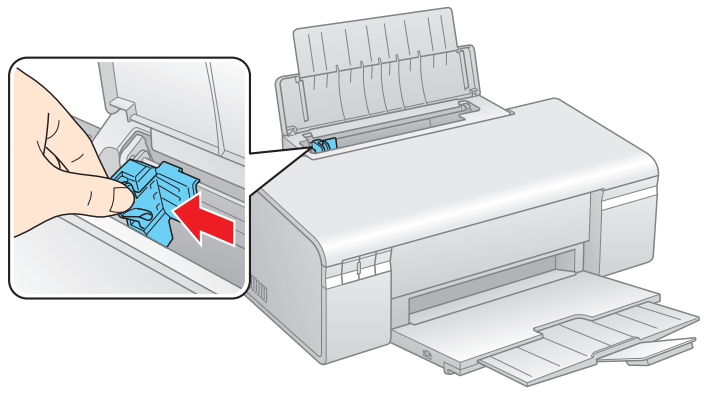
2 Abra la bandeja de salida y extiéndala.

Abra a bandeja de saída e as suas extensões.



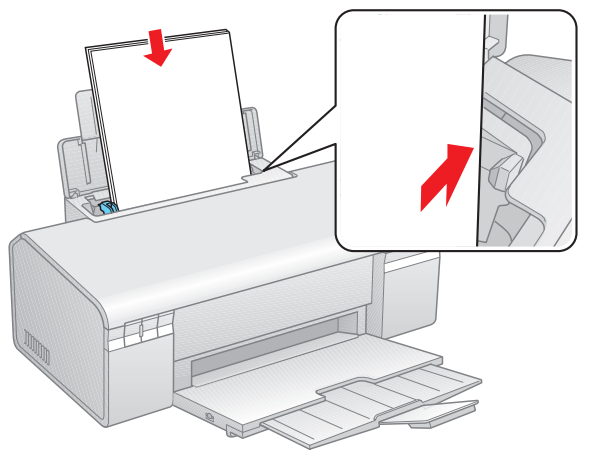
3 Apriete la guía lateral y deslícela hacia la izquierda.

Aperte a guia da borda e deslize-a para a esquerda.



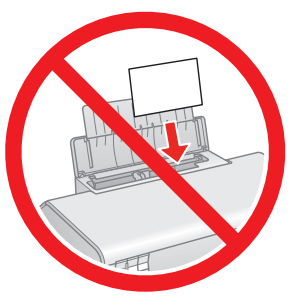
4 Cargue el papel contra la guía lateral derecha y detrás de la lengüeta, con la cara imprimible hacia arriba.

Carregue o papel contra a borda direita por trás da lingüeta, com a face imprimível voltada para cima.



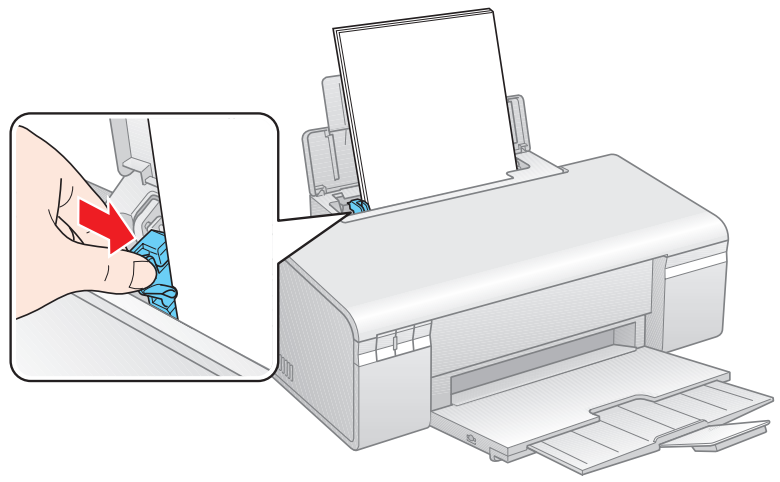
Nota: no cargue el papel en posición horizontal; siempre cárguelo en posición vertical.

Nota: Não carregue papel na horizontal; sempre carregue-o com a borda mais estreita para dentro.



5 Deslice la guía lateral hacia el papel.

Deslize a guia lateral até o papel.



5 Instale el software
Instale o software

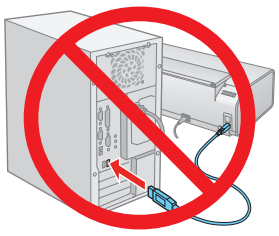
El software funciona con Windows® 2000, XP, XP Professional x64 Edition, Windows Vista® y con Mac OS® X 10.3.9, 10.4.x y 10.5.x.

O software é compatível com Windows® 2000, XP, XP Professional x64 Edition, Windows Vista® e com Mac OS® X 10.3.9, 10.4.x e 10.5.x.

Windows

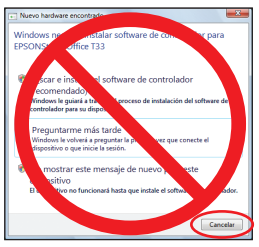
1 Asegúrese de que la impresora **NO ESTÉ CONECTADA** a la computadora.

Certifique-se de que a impressora **NÃO ESTEJA CONECTADA** ao computador.



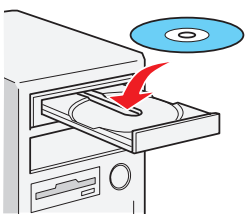
Nota: si aparece una pantalla Nuevo hardware encontrado, haga clic en **Cancelar** y desconecte el cable USB. No puede instalar el software de esta manera.

Nota: Caso veja uma janela como esta, clique em **Cancelar** e desconecte o cabo USB. Não é possível instalar o software desta forma.



2 Inserte el CD de la impresora Epson Stylus Office T33 en la unidad de CD o DVD de la computadora.

En Windows Vista, si aparece la ventana Reproducción automática, haga clic en **Ejecutar Epsetup.EXE**. Cuando aparezca la pantalla Control de cuentas de usuario, haga clic en **Continuar**.



Coloque o CD da Epson Stylus Office T33 no computador.

No Windows Vista, clique em **Executar Epsetup.exe** quando aparecer a janela Reprodução Automática. Quando a janela Controle de Contas de Usuário aparecer, clique em **Continuar**.

3 Seleccione **Español**.

Selecione **Português**.

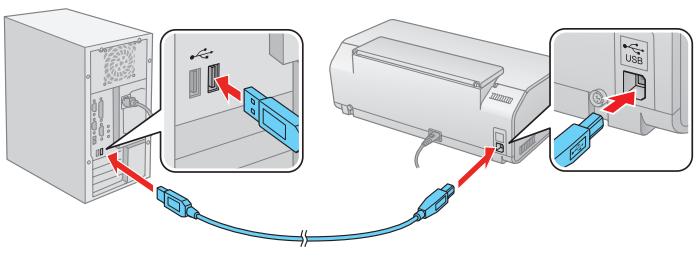
4 Haga clic en **Instalar** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Clique em **Instalar** e siga as instruções que aparecerem na tela.

EPSON STYLUS® OFFICE T33
Instalación del software
Este CD-ROM contiene todo el software que necesita para la impresora Epson Stylus Office T33. Haga clic en Instalar para comenzar.
Driver de la Epson Stylus Office T33
Epson Easy Photo Print
Manual del usuario
Para instalar elementos individuales, haga clic en Personalizado.
EPSON
Personalizado
Instalar
Salir
Consejos de instalación
Antes de comenzar...
Abrir consejos

5 Cuando se lo indique el sistema, conecte el cable USB. Utilice cualquier puerto USB disponible de la computadora.

Quando lhe for pedido, conecte o cabo USB. Use qualquer porta USB disponível no seu computador.



Nota: si la instalación no continúa después de unos instantes, compruebe que haya conectado bien la impresora y que esté encendida.

Nota: Se a instalação não continuar depois de alguns momentos, certifique-se de que está conectada e ligada a impressora.

6 Cuando termine, retire el CD y reinicie la computadora.

Quando terminar, remova o CD.

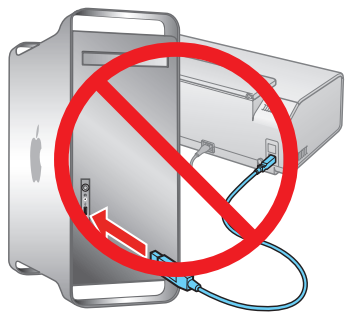
¡Está listo para imprimir! Consulte las instrucciones de la *Guía de referencia rápida* o del *Manual del usuario* en formato electrónico.

Agora está tudo pronto para imprimir! Consulte a *Guia de referência rápida* ou o *Manual do usuário* eletrônico para mais instruções.

Macintosh®

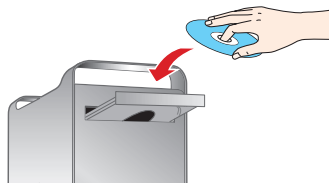
1 Asegúrese de que la impresora **NO ESTÉ CONECTADA** a la computadora.

Certifique-se de que a impressora **NÃO ESTEJA CONECTADA** ao computador.



2 Inserte el CD de la impresora Epson Stylus Office T33 en la unidad de CD o DVD de la computadora.

Coloque o CD da Epson Stylus Office T33 no computador.



3 Haga doble clic en el icono **Epson** EPSON.

Clique duas vezes no ícone EPSON **Epson**.

4 Seleccione **Español**.

Selecione **Português**.

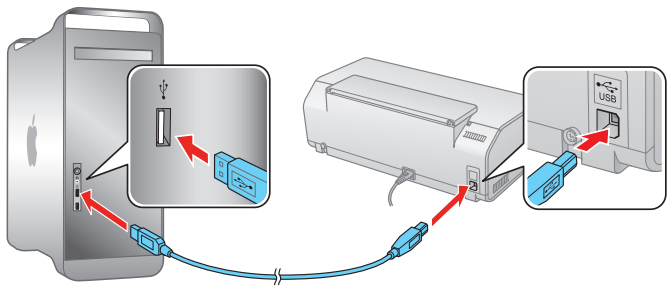
5 Haga clic en **Instalar** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Clique em **Instalar** e siga as instruções que aparecerem na tela.

EPSON STYLUS® OFFICE T33
Instalación del software
Este CD-ROM contiene todo el software que necesita para la impresora Epson Stylus Office T33. Haga clic en Instalar para comenzar.
Driver de la Epson Stylus Office T33
Epson Easy Photo Print
Manual del usuario
Para instalar elementos individuales, haga clic en Personalizado.
EPSON
Personalizado
Instalar
Salir

6 Cuando se lo indique el sistema, conecte el cable USB. Utilice cualquier puerto USB disponible de la computadora.

Quando lhe for pedido, conecte o cabo USB. Use qualquer porta USB disponível no seu computador.



Si está utilizando Mac OS X 10.5.x, vaya al paso 10.

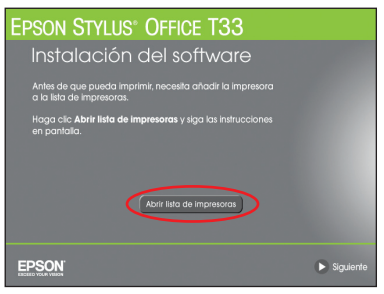
Si está utilizando Mac OS 10.3.9 o 10.4.x, continúe con el siguiente paso.

Se estiver utilizando Mac OS X 10.5.x, siga com o passo 10.

Se estiver utilizando Mac OS X 10.3.9 ou 10.4.x, siga com o passo 7.

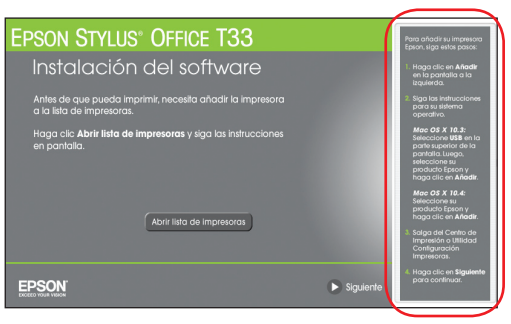
7 Cuando aparezca esta pantalla, haga clic en el botón **Abrir lista de impresoras.**

Quando esta tela aparecer, clique em **Abrir lista de impressoras.**


EPSON STYLUS® OFFICE T33
Instalación del software
Antes de que pueda imprimir, necesita añadir la impresora a la lista de impresoras.
Haga clic Abrir lista de impresoras y siga las instrucciones en pantalla.
Abrir lista de impresoras
EPSON
Siguiente

8 Siga los pasos que aparecen a la derecha de la pantalla para añadir la impresora a la lista de impresoras.

Siga as dicas à direita da tela para adicionar a impressora à lista.


EPSON STYLUS® OFFICE T33
Instalación del software
Antes de que pueda imprimir, necesita añadir la impresora a la lista de impresoras.
Haga clic Abrir lista de impresoras y siga las instrucciones en pantalla.
Abrir lista de impresoras
EPSON
Siguiente
Para añadir su impresora Epson, siga estos pasos:
1. Haga clic en Añadir en la pantalla a la izquierda.
2. Siga las instrucciones para su sistema operativo.
Mac OS X 10.3: Seleccione USB en la parte superior de la pantalla. Luego, seleccione su producto Epson y haga clic en Añadir.
Mac OS X 10.4: Seleccione su producto Epson y haga clic en Añadir.
3. Salga del Centro de Impresión o Utilidad Configuración Impresoras.
4. Haga clic en Siguiente para continuar.

9 Si es necesario, haga clic en **Siguiente** otra vez.

Clique em **Seguinte** novamente, se necessário.

10 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el resto del software.

Siga as instruções na tela para instalar o resto do software.

11 Cuando termine, expulse el CD.

Quando terminar, ejete o CD.

¡Está listo para imprimir! Consulte las instrucciones de la *Guía de referencia rápida* o del *Manual del usuario* en formato electrónico.

Agora está tudo pronto para imprimir! Consulte a *Guia de refernência rápida* ou o *Manual do usuário* eletrônico para mais instruções.

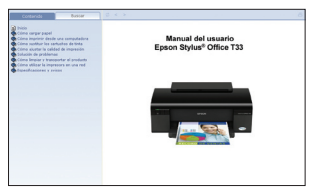
¿Preguntas? Dúvidas?

Guía de referencia rápida • *Guia de referência rápida*

Contiene instrucciones generales para imprimir.

Instruções básicas de impressão.

Manual del usuário en formato electrónico • *Manual do usuário* eletrônico



Haga clic en el icono del manual situado en el escritorio de la computadora.

Clique no ícone do manual na área de trabalho do seu computador.

Ayuda en pantalla del software • Ajuda do software na tela

Seleccione **Ayuda** o **?** cuando esté utilizando el software.

Clique em **Ajuda** ou em **?** quando estiver usando o software.

Soporte técnico • Technical Support

Internet

Visite el sitio Web de soporte técnico de Epson en **www.latin.epson.com** y seleccione su producto para obtener soluciones a problemas comunes.

Visite o site de suporte técnico da Epson no endereço **www.suporte-epson.com.br** e selecione o seu produto para obter soluções para problemas comuns.

Soporte telefónico • Telefone

Argentina	(54-11) 5167-0300	México	01-800-087-1080
Brasil	(55-11) 3956-6868	México D.F.	(52-55) 1323-2052
Chile	(56-2) 230-9500	Perú	(51-1) 418-0210
Colombia	(57-1) 523-5000	Venezuela	(58-212) 240-1111
Costa Rica	(50-6) 2210-9555		
	800-377-6627		

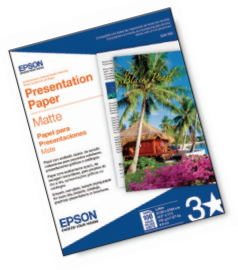
Puede incurrir en costos de llamada interurbana o de larga distancia.

Taritas telefônicas de longa distância poderão ser cobradas.

¿Necesita papel y tinta Epson? Precisa de papel e tinta?

¿Quiere obtener los mejores resultados? Es fácil: simplemente utilice papel y tinta Epson originales. Adquiéralos en tiendas o comuníquese con Epson para localizar un distribuidor de productos Epson autorizado.

Quer ótimos resultados? É simples: use papel e tintas genuínos da Epson. Entre em contato com o revendedor Epson mais próximo para comprar suprimentos originais da Epson.



Presentation Paper Matte

Papel ultrasuave, sin brillo y de secado instantáneo para álbumes de recortes, boletines informativos y presentaciones de gráficos.

Papel com acabamento opaco, de secagem instantânea, para projetos do dia a dia, apresentações gráficas ou catálogos.

Tinta Epson genuina
Cartuchos Epson genuínos

DURABrite Ultra INK

Busque los números que se enumeran abajo para encontrar los cartuchos de tinta que necesita para su producto. ¡Es tan fácil como recordar su número!

Procure pelos números indicados abaixo para encontrar os cartuchos de tinta para o seu produto. Basta recordar o número!

115 Negro/Preto

73N Magenta

73N Cian/Ciano

73N Amarillo/Amarelo

Nota: este producto fue originalmente diseñado para trabajar con cartuchos de tinta genuinos Epson. No garantizamos el funcionamiento adecuado con cartuchos de otras marcas o rellenados.

La impresora Epson Stylus Office T33 requiere 2 cartuchos de tinta negra.

Nota: Este produto foi originalmente desenhado para trabalhar com cartuchos de tinta originais Epson. Não garantimos o funcionamento adequado com cartuchos de outras marcas ou recarregados.

A impressora Epson Stylus Office T33 requer dois cartuchos de tinta preta.

Epson y Epson Stylus son marcas registradas y **"Epson Exceed Your Vision" es un logotipo registrado de** Seiko Epson Corporation. DURABrite es una marca registrada de Epson America, Inc.
Aviso general: el resto de productos que se mencionan en esta publicación pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a cualquier derecho sobre dichas marcas. La información contenida en el presente está sujeta a cambios sin previo aviso.

Epson e Epson Stylus são marcas registradas e **"Epson Exceed Your Vision" é logomarca registrada da** Seiko Epson Corporation. DURABrite é uma marca registrada da Epson America, Inc.
Aviso geral: todas as outras marcas são propriedade de seus respectivos donos. A Epson nega todo e qualquer direito sobre tais marcas. A informação contida neste documento pode ser modificada sem aviso prévio.

© 2008 Epson America, Inc. 5/08

CPD-25616

Recorte esta tarjeta y llévesela con usted cuando compre cartuchos de tinta de repuesto.

Recorte este cartão e leve-o com você quando for comprar cartuchos de tinta para substituição.

Impreso en: XXXXXX
País de impressão: XXXXXX

Cartuchos para la Epson Stylus® Office T33
Cartuchos pela Epson Stylus® Office T33

115 Negro/Preto

73N Magenta

73N Cian/Ciano

73N Amarillo/Amarelo

DURABrite Ultra INK